

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 27 oktober 2005

**tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met hoogpathogene aviariaire influenza in bepaalde derde landen en het verkeer uit derde landen van vogels die hun eigenaar vergezellen**

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 4287)

(Voor de EER relevante tekst)

(2005/759/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 998/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het niet-commerciële verkeer van gezelschapsdieren en houdende wijziging van Richtlijn 92/65/EEG <sup>(1)</sup> van de Raad, en met name op artikel 18,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Aviaire influenza is een besmettelijke virale ziekte bij pluimvee en vogels, die leidt tot sterfte en anomalieën die snel de vorm van een epizoötie kunnen aannemen en daardoor een ernstige bedreiging vormen voor de dieren en de volksgezondheid en voor de rentabiliteit van de pluimveehouderij. Het gevaar bestaat dat de ziekteverwekker via de internationale handel in levende andere vogels dan pluimvee, waaronder vogels die hun eigenaar vergezellen (gezelschapsvogels), wordt binnengebracht.
- (2) Beschikking 2000/666/EG van de Commissie van 16 oktober 2000 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vogels, met uitzondering van pluimvee, alsmede van quarantainevoorschriften <sup>(2)</sup> bepaalt dat de lidstaten de invoer van vogels uit derde landen die lid zijn van de Wereldiergezondheidsorganisatie (OIE) moeten toestaan. De in bijlage I bedoelde landen zijn lid van de OIE en daarom moeten de lidstaten de invoer van andere vogels dan pluimvee uit die landen krachtens Beschikking 2000/666/EG toestaan.
- (3) Waar nodig moet ook worden verwezen naar Beschikking 79/542/EEG van de Raad van 21 december 1976 tot vaststelling van een lijst van derde landen of delen van derde landen, alsmede tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften, gezondheidsvoorschriften en voorschriften inzake de veterinaire certificering voor de invoer in de Gemeenschap van levende dieren en vers vlees daarvan <sup>(3)</sup>.

- (4) Verordening (EG) nr. 998/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het niet-commerciële verkeer van gezelschapsdieren en houdende wijziging van Richtlijn 92/65/EEG van de Raad voorziet in verschillende regelingen voor de veterinaire controle, afhankelijk van het aantal dieren. Voor de toepassing van deze beschikking moet van dat onderscheid naar aantal gebruik worden gemaakt.

- (5) Volgens Richtlijn 92/65/EEG van de Raad van 13 juli 1992 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van dieren, sperma, eicellen en embryo's waarvoor ten aanzien van de veterinairerechtelijke voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving als bedoeld in bijlage A, onder I, van Richtlijn 90/425/EEG geldt <sup>(4)</sup> moeten ingevoerde dieren die in Richtlijn 91/496/EEG van de Raad voorgeschreven controles ondergaan.

- (6) Overeenkomstig artikel 18 van Verordening (EG) nr. 998/2003 zijn de vrijwaringsmaatregelen van Richtlijn 91/496/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG <sup>(5)</sup> van toepassing.

- (7) Aangezien hoogpathogene aviariaire influenza is geconstateerd bij in quarantaine geplaatste ingevoerde vogels in een lidstaat, dient het verkeer van gezelschapsvogels uit bepaalde risicogebieden opgeschort te worden, waarbij voor de omschrijving van die gebieden moet worden verwezen naar de desbetreffende regionale commissies van de OIE.

- (8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

<sup>(1)</sup> PB L 146 van 13.6.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 529/2004 (PB L 94 van 31.3.2004, blz. 7).

<sup>(2)</sup> PB L 278 van 31.10.2000, blz. 26. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2002/279/EG (PB L 99 van 16.4.2002, blz. 17).

<sup>(3)</sup> PB L 146 van 14.6.1979, blz. 15. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2004/372/EG van de Commissie (PB L 118 van 23.4.2004, blz. 45).

<sup>(4)</sup> PB L 268 van 14.9.1992, blz. 54. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

<sup>(5)</sup> PB L 268 van 24.9.1991, blz. 56. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

**Verkeer uit derde landen**

1. De lidstaten staan uitsluitend het verkeer van zendingen van minder dan vijf levende gezelschapsvogels toe. Dat verkeer is toegestaan indien de vogels afkomstig zijn van een land dat lid is van de OIE en behoort tot een regionale commissie die niet in bijlage I is vermeld.

2. De lidstaten staan uitsluitend het verkeer van zendingen van minder dan vijf levende gezelschapsvogels toe. Dat verkeer is toegestaan indien de vogels afkomstig zijn van een land dat lid is van de OIE en behoort tot een regionale commissie die in bijlage I is vermeld, en:

a) de vogels gedurende 30 dagen vóór de uitvoer zijn geïsoleerd op de plaats van vertrek in een derde land dat is opgenomen in Beschikking 79/542/EEG, of

b) gedurende 30 dagen na de invoer in de lidstaat van bestemming in quarantaine worden geplaatst in een inrichting die overeenkomstig artikel 3, lid 4, van Beschikking 2000/666/EG is erkend, of

c) in de laatste zes maanden en uiterlijk 60 dagen vóór verzending zijn ingeënt en ten minste eenmaal zijn heringeënt, overeenkomstig de instructies van de fabrikant, tegen aviaire influenza met een H5-vaccin dat voor de desbetreffende diersoort is goedgekeurd, of

d) ten minste tien dagen vóór de uitvoer zijn geïsoleerd en een test hebben ondergaan om H5N1-antigeen of -genoom aan te tonen zoals beschreven in hoofdstuk 2.1.14 van het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, aan de hand van een monster dat op zijn vroegst op de derde dag van de isolatie is genomen.

3. Een officiële dierenarts in het derde land van verzending verklaart onder gebruikmaking van het modelcertificaat van bijlage II dat aan de voorwaarden van de leden 1 en 2 is voldaan, wat de voorwaarden van lid 2, onder b), betreft aan de hand van een verklaring van de eigenaar.

4. Het veterinaire certificaat wordt aangevuld door:

a) een verklaring van de eigenaar of diens vertegenwoordiger overeenkomstig bijlage III;

b) de volgende vermelding:

„Gezelschapsdieren overeenkomstig artikel 2 van Beschikking 2005/759/EG”.

*Artikel 2*

**Veterinaire controles**

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om te waarborgen dat gezelschapsvogels die uit een derde land op het grondgebied van de Gemeenschap worden binnengebracht, op de plaats van binnenkomst van de reizigers in de Gemeenschap een documentencontrole en een overeenstemmingscontrole door de bevoegde autoriteiten ondergaan.

2. De lidstaten wijzen de in lid 1 bedoelde autoriteiten aan die voor de bedoelde controles verantwoordelijk zijn en stellen de Commissie daar onverwijld van in kennis.

3. Elke lidstaat stelt een lijst op van de in lid 1 bedoelde plaatsen van binnenkomst en zendt die lijst aan de andere lidstaten en aan de Commissie.

4. Indien uit de bedoelde controles blijkt dat de dieren niet aan de eisen van deze beschikking voldoen, is artikel 14, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 998/2003 van toepassing.

*Artikel 3*

Deze beschikking is niet van toepassing op het verkeer van vogels die hun eigenaar vergezellen uit Andorra, de Faeröer, Groenland, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen, San Marino en Zwitserland naar het grondgebied van de Gemeenschap.

*Artikel 4*

De lidstaten nemen onmiddellijk de nodige maatregelen om aan deze beschikking te voldoen en zij maken die maatregelen bekend. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

*Artikel 5*

Deze beschikking is van toepassing tot en met 30 november 2005.

*Artikel 6*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 2005.

*Voor de Commissie*

Markos KYPRIANOU

*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE I*

Derde landen die behoren tot de volgende regionale commissies van de OIE, als bedoeld in artikel 1:

- Afrika
  - Noord-, Midden- en Zuid-Amerika
  - Azië, Verre Oosten en Oceanië
  - Europa
  - Midden-Oosten.
-

## BIJLAGE II

## LAND

## Veterinair certificaat voor de invoer in de EU

Deel I: Gegevens betreffende de zending	I.1. Verzender Naam Adres Postcode		I.2.		I.2.a. Locaal referentienummer			
			I.3. Bevoegde centrale autoriteit					
			I.4. Bevoegde lokale autoriteit					
	I.5. Geadresseerde Naam Adres Postcode		I.6.					
	I.7. Land van oorsprong	ISO-code	I.8. Regio van oorsprong	Code	I.9. Land van bestemming	ISO-code	I.10. Regio van bestemming	Code
	I.11. Plaats van oorsprong Bedrijf <input type="checkbox"/> Overige <input type="checkbox"/> Naam Erkeningsnummer Adres Naam Erkeningsnummer Adres Naam Erkeningsnummer Adres				I.12. Plaats van bestemming Bedrijf <input type="checkbox"/> Quarantaine <input type="checkbox"/> Erkende organisatie <input type="checkbox"/> Overige <input type="checkbox"/> Naam Erkeningsnummer Adres Postcode			
	I.13. Plaats van lading Adres Erkeningsnummer				I.14. Datum en uur van vertrek Geschatte datum en tijd van aankomst			
	I.15. Vervoermiddelen Vliegtuig <input type="checkbox"/> Vaartuig <input type="checkbox"/> Treinwagon <input type="checkbox"/> Wegvoertuig <input type="checkbox"/> Andere <input type="checkbox"/> Identificatie: Referentiedocumenten:				I.16.			
					I.17. CITES-nr(s)			
	I.18. Omschrijving van de goederen				I.19. Productcode (GN-code)		I.20. Aantal/Hoeveelheid	
	I.21.				I.22. Aantal verpakkingen			
	I.23. Nr. zegel en nr. container				I.24.			
	I.25. Goederen gecertificeerd voor Gezelschapsdieren <input type="checkbox"/> Quarantaine <input type="checkbox"/>							
I.26. Voor doorvoer naar derde land door EU <input type="checkbox"/> Derde land ISO-code				I.27. Voor invoer of toelating in EU <input type="checkbox"/> Definitieve invoer <input type="checkbox"/>				
I.28. Identificatie van de goederen Soort Identificatiesysteem Identificatienummer Leeftijd Geslacht Hoeveelheid (Wetenschappelijke benaming)								

## LAND

## Gezelschapsvogels

Deel II: Certificering	II. Gezondheidsgegevens	II.a. Referentienummer van het certificaat:	II.b. Lokaal referentienummer
	<p>Ondergetekende, officieel dierenarts van ..... (naam derde land) verklaart hetgeen volgt:</p> <p>1. Het land van verzending is lid van de Wereldiergezondheidsorganisatie (OIE) en behoort tot de regionale commissie van de OIE voor (naam regionale commissie).</p> <p>2. De in punt I.28 beschreven vogels zijn vandaag, binnen 48 uur of op de laatste werkdag vóór de verzending, klinisch onderzocht, waarbij geen kennelijke tekenen van ziekte zijn gevonden.</p> <p>3. De vogels voldoen aan ten minste één van de volgende voorwaarden:</p> <p>hetzij [zij zijn gedurende ten minste 30 dagen vóór de verzending in de in punt I.11 vermelde inrichting onder officieel toezicht gehouden, waarbij zij doeltreffend zijn beschermd tegen contacten met andere vogels;] <sup>(1)</sup></p> <p>hetzij [zij zijn, zoals aangegeven in punt I.12, bestemd voor een overeenkomstig artikel 3, lid 4, van Beschikking 2000/666/EG erkend quarantainestation;] <sup>(1)</sup></p> <p>hetzij [zij zijn in de laatste zes maanden en uiterlijk 60 dagen vóór verzending ingeënt en ten minste eenmaal heringeënt, overeenkomstig de instructies van de fabrikant, tegen aviaire influenza met een H5-vaccin dat voor de desbetreffende diersoort is goedgekeurd;] <sup>(1)</sup></p> <p>hetzij [zij zijn ten minste tien dagen vóór de uitvoer geïsoleerd en hebben een test ondergaan om H5N1-antigeen of -genoom aan te tonen zoals beschreven in hoofdstuk 2.1.14 van het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, aan de hand van een monster dat op zijn vroegst op de derde dag van de isolatie is genomen.] <sup>(1)</sup></p> <p>4. De eigenaar of diens vertegenwoordiger heeft het volgende verklaard:</p> <p>4.1. De dieren worden gedurende het vervoer vergezeld door een persoon die voor de dieren verantwoordelijk is.</p> <p>4.2. De dieren zijn niet voor commerciële doeleinden bestemd.</p> <p>4.3. Gedurende de periode tussen de veterinaire controle vóór het vervoer en het feitelijke vertrek worden de dieren geïsoleerd gehouden zodat elk contact met andere vogels onmogelijk is.</p> <p>hetzij [4.4. De dieren zijn vóór het vervoer gedurende 30 dagen geïsoleerd, waarbij zij niet in contact gekomen zijn met vogels die niet onder het certificaat vallen.] <sup>(1)</sup></p> <p>hetzij [4.4. Ik heb ervoor gezorgd dat de vogels gedurende 30 dagen na het binnenbrengen in quarantaine worden gehouden in ....., zoals aangegeven in punt I.12 van het certificaat.] <sup>(1)</sup></p> <p>Voetnoten</p> <p><sup>(1)</sup> Doorhalen wat niet van toepassing is.</p> <p><sup>(2)</sup> Het certificaat is tien dagen geldig. Bij vervoer per schip wordt deze termijn verlengd met de reistijd.</p>		
<p>Officiële dierenarts:</p> <p>Naam (in hoofdletters) <span style="float: right;">Kwalificatie en titel:</span></p> <p>Datum: <span style="float: right;">Handtekening:</span></p> <p>Stempel:</p>			

## BIJLAGE III

Verklaring van de eigenaar van de gezelschapsdieren of diens vertegenwoordiger

Ondergetekende, eigenaar <sup>(4)</sup>/vertegenwoordiger van de eigenaar <sup>(4)</sup> verklaart hetgeen volgt:

- 1) De dieren worden gedurende het vervoer vergezeld door een persoon die voor de dieren verantwoordelijk is.
- 2) De dieren zijn niet voor commerciële doeleinden bestemd.
- 3) Gedurende de periode tussen de veterinaire controle vóór het vervoer en het feitelijke vertrek worden de dieren geïsoleerd gehouden zodat elk contact met andere vogels onmogelijk is.
- 4) De dieren zijn vóór het vervoer gedurende 30 dagen geïsoleerd, waarbij zij niet in contact gekomen zijn met vogels die niet onder het certificaat vallen.] <sup>(4)</sup>
- 5) Ik heb ervoor gezorgd dat de vogels gedurende 30 dagen na het binnenbrengen in quarantaine worden gehouden in ..... , zoals aangegeven in punt I.12 van het certificaat.] <sup>(4)</sup>

.....  
Datum en plaats

.....  
Handtekening

<sup>(4)</sup> Doorhalen wat niet van toepassing is.

INTERNAL CODE	ENGLISH	TRANSLATION
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.1	I, the undersigned official veterinarian of (insert name of third country) certify that:	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.2	1. The country of dispatch is a member country of the World Organisation for Animal Health (OIE and is belonging to the OIE Regional Commission for (insert name of Regional Commission).	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.3	2. The birds described in point I.28 have been subjected today, within 48 hour or the last working day prior to dispatch, to a clinical inspection and found free of obvious signs of disease;	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.4	3. The birds comply with at least one of the following conditions:	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.5	either [they have been confined on the premises specified in point I.11 under official supervision for at least 30 days prior to dispatch and effectively protected from contacts with other birds]	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.6	or [they are destined, as indicated in point I.12 for a quarantine station approved in accordance with Article 3 (4) of Decision 2000/666/EC]	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.7	or [they have been vaccinated and at least on one occasion re-vaccinated within the last 6 months and not later than 60 days prior to dispatch, in accordance with the manufacturer's instructions against avian influenza using an H5 vaccine approved for the species concerned]	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.8	or [they have been isolated for at least 10 days prior to export and have been subjected to a test for the detection of H5N1 antigen or genome, as prescribed in Chapter 2.1.14 of the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, carried out on a sample taken not earlier than on the third day of isolation]	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.9	4. The owner or the representative of the owner has declared:	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.10	4.1. The birds will be accompanied during the movement by a person that is responsible for the animals.	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.11	4.2. The animals are not intended for commercial purposes.	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.12	4.3. During the period between the pre-movement veterinary inspection and the factual departure the birds will remain isolated from any possible contact with other birds.	

INTERNAL CODE	ENGLISH	TRANSLATION
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.13	4.4. The animals have undergone the 30 days pre-movement isolation without coming into contact to any other birds not covered by this certificate. (1)	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.14	4.5. I have made arrangements for the 30 days post-introduction quarantine at the quarantine premises of, as indicated in point I.12 of the certificate. (1)	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.15	Notes	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.16	(1) Delete as necessary.	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.17	(2) The certificate is valid for 10 days. In case of transport by boat the validity is prolonged by the time of the sea voyage.	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.18	Description of commodity	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.19	Commodities certified for	
IT10544/2005/BovinePetBirds/AnnexII.20	Identification of the commodities	
Import.name.IT10544/2005/ BovinePetBirds/AnnexII	<b>Pet birds</b>	